Redevelopment and Clearance programmes 重建及清拆計劃

William

Households affected by 受下列計劃影響的家庭

9	0/91 · 94/95	95/96 - 96/97	97/98 - 00/01
			No. ₱
Redevelopment of HA rental estates 16	57 056	27 000	56 000
房委會轄下租住屋邨重建計劃 16			
Clearance of temporary housing areas/	22 600	13 800	N.A.
cottage areas			
臨時房屋區/平房區清拆計劃			
Clearance of squatter areas	17 281	12 040	N.A.
寮屋區清拆計劃			

Allocation of HA rental flats

房委會轄下租住單位的編配。

總數	
By rehousing category	
按安置類別劃分	

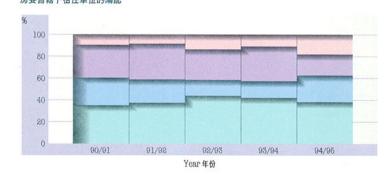
Overall

		Thousands千個		
		34	44	40
Waiting list	輪候公屋登記冊	15	14	15
Clearance	清拆安置	8	12	10
Redevelopment	重建安置	6	14	8
Other categories 17	其他類別 17	5	4	7

94/95

Allocation of HA rental flats 房委會轄下租住單位的編配





Waiting list 輪候公屋登記冊

No. of live applicants 登記冊上申請人數目

Monthly income limit for a 4-person household 4 人家庭的每月入息限額

As at end of the period 在年度結束時的情況	84/85	89/90	94/95	
		Thousands 千個		
	180	149	149	
			HK\$港元	
	4 800	5 700	12 400	

(The monthly income limit for 95/96 was increased to HK\$ 13 600 w.e.f. 1.4.95). (在 95/96 年度・4人家庭的毎月入息限額已由 95 年 4 月 1 日起増至港幣 13 600 元).

Notes : Figures may not add up to the total due to rounding. 註 由於進位原因,數字相加結果可能不等於所列總數。 HA Housing Authority (HA)

HA Housing Authority (HA) 香港房屋委員會 (房委會)

HS Housing Society (HS) 香港房屋協會 (房屋協會)

HOS Home Ownership Scheme (HOS) 居者有其屋計劃 (居屋)

PSPS Private Sector Participation Scheme (PSPS) 私人機構參建居屋計劃 (私人參建居屋) N.A. Not available 資料不詳

Nil 無

* Provisional figures 鹽時數字

- Based on the General Household Survey conducted in the 1st quarter of the years by the Census and Statistics Department.
- 2. Public permanent housing includes residential rental flats of Housing Authority and Housing Society, and residential flats of Home Ownership Scheme (HOS) and Private Sector Participation Scheme (PSPS). Private permanent housing includes permanent residential flats in private housing blocks, Housing Society Urban-Improvement Scheme and Flat-For-Sale Scheme estates, staff quarters buildings, quarters in hotels or hostels and villas / bungalows/ modern village houses, etc.
- Public temporary housing includes Housing Authority cottages and temporary housing areas while private temporary housing includes roof-top structures, contractor's matsheds, nissen huts, huts and quarters not intended for residential purpose.
- Refers to the proportion of occupied living quarters which are owneroccupied.
- 6. Refers to land population estimates (excluding marine population and Vietnamese migrants) supplied by the Census and Statistics Department. District figures in respect of 1990 are supplied by the Census & Statistics Department and figures for 1996 are based on March 1994 issue of Projection of Population Distribution published by the Planning Department.
- Based on the Computerized Frame of Quarters maintained by the Census and Statistics Department.
- 7. Internal floor area refers to the total area inside the flat measured to the internal face of external and / or party walls. Saleable floor area refers to the total area inside the flat measured to the outside of the external walls and to the centre lines of party walls.
- 8. Green form applicants consist of tenants of Housing Authority and Housing Society rental estates, and the Authority's prospective tenants-families on the waiting list, people displaced by clearances and the Authority's redevelopment programmes, and junior civil servants. White form applicants comprise households from the private sector and non-tenancy holders in public housing. To be eligible, applicants may not own any domestic property and are subject to a limit on household income.
- Refers to households with occupation density of less than 4.5 sq.m. of internal floor area per person in 1996 or 3.25 sq.m. of net living area per person in 1985 and 1990.
- 10. Figures in respect of private residential flats are supplied by the Rating and Valuation Department and refer to the market rent of new lettings. Only residential flats with saleable floor area less than 70 sq.m. are included.
- 11. Based on data of renters in permanent housing (excluding HOS and PSPS) from the General Household Survey conducted by the Census and Statistics Department. Rent-free or nil-income households are excluded.
- 12. All price figures are annual averages. Figures in respect of private residential flats are supplied by the Rating and Valuation Department on the basis of transactions which took place during the reference periods and scrutinized by the Department for stamp duty purposes. Only residential flats with saleable floor area less than 70 sq.m. are included.
- Based on the Budget Speeches by the Financial Secretary for the reference years.
- 14. Figures on Housing Authority rental and HOS flats refer to new flats certified as substantially completed by the Housing Department. In the case of private residential flats, PSPS and Housing Society rental and sale flats, figures are based on the occupation permits issued during the financial years by the Buildings Department.
- Based on the Public Housing Development Programme prepared by the Housing Department and refers to the position as at 31.3.96.
- Figures for 1990/91·1994/95 refer to number of families rehoused by operation. Figures for 1995/96·2000/01 refer to the Public Housing Development Programme March 1995.
- 17. Includes flats allocated by the rehousing categories of 'emergency', 'compassionate', 'junior civil servants and pensioners', 'major repairs' and 'transfer and relief of overcrowding'.

- 1. 根據政府統計處各有關年度首季的綜合住戶統計訂定。
- 2. 永久性公營房屋包括房委會及房屋協會轄下的租住單位,以及居者有其屋計劃(居屋)、私人機構參建居屋計劃(私人參建居屋)的住宅單位。永久性私人樓宇則包括私人大厦的永久性住宅單位、房屋協會市區改善計劃及單位出售計劃下興建的屋邨、員工宿舍大厦、酒店和旅館的宿舍單位,以及別墅/平房/新型村屋等。
- 3. 公營臨時房屋包括房委會轄下的平房區及臨時房屋區,而私人臨時房屋則包括天台搭建物、建築地盤的棚屋、半圓形活動營房、木屋及非作住宅用途的屋字單位。
- 4. 指業主自住的住所比率。
- 5. 指政府統計處提供的陸上人口估計數字(水上人口及越南船民並不包括在內)。 1990年各區的數字由政府統計處提供;而1995年的數字,則以規劃署1994 年3月發表的(人口分布之預測)為根據。
- 6. 以政府統計處的電腦化屋宇單位檔案為依據。
- 室內樓面面積是指單位外溫及/或間隔溫向內一面之間的總面積。實用樓面面積是指由單位外溫外部計至兩個單位之間的間隔溫中間的總面積。
- 8 綠表申請人包括房委會及房屋協會轄下租住屋邨的住戶,以及符合資格入住 公屋的人士,例如名列公屋輪候冊的家庭、因清拆或房委會的重建計劃而須 檢攬的居民,以及初級公務員。白表申請人則包括私人棲宇的住戶,以及公 屋的非戶主住客。申請的準則是不得擁有任何住宅物業,而家庭總入息亦不 得超過限額。
- 9. 指在1995年居住密度為每人所佔室內樓面面積低於4.5平方米的住戶;以及在1985及1990年每人的淨居住面積低於3.25平方米的住戶。
- 10. 私人樓宇住宅單位的數字,是由差納物業估價署提供,並指新租單位的市值 租金,但只包括實用樓面面積不足70平方米的住宅單位。
- 11. 根據政府統計處綜合住戶統計中永久性房屋(居屋及私人參建居屋除外)租 用者的數據而訂定,毋須繳租及無入息的住戶並不包括在內。
- 12. 所列樓價全部均為有關年度的平均樓價。有關私人樓宇住宅單位的數字,是 由差納物業估價署提供,所依據的是該段期間經其審理以驗訂印花稅的交易 資料,但只包括實用樓面面積不足70平方米的住宅單位。
- 13. 以財政司在有關年度的財政預算案為根據。
- 14. 有關房委會轄下租住及居屋單位的數字,是指經由房屋署證明大致上已竣工 的新單位數量。至於私人樓宇住宅單位、私人參建居屋單位,以及房屋協會 轄下的租住或出售單位,有關數字是根據屋宇署在有關財政年度所簽發的入 伙紙數目而計算得出。
- 15. 根據房屋署擬備的公營房屋發展計劃,並參照1995年3月31日的情況而制定。
- 16. 1990/91 至1994/95 年度的數字,是指因重建行動而獲安置的住戶數目。1995/ 96 至2000/01 年度的數字,則指1995年3月公營房屋發展計劃所列數字。
- 17. 包括按「緊急安置」、「體恤安置」、「初級公務員及領取退休金人員」、「大型修葺工程」及「調遷及紓緩居住旗迫情況」等安置類別而編配了的單位。